SEBASTIANO PINZONE HANDELS GMBH: GENERAL CONDITIONS OF SALE AND DELIVERY

1. APPLICATION

1.1 These General Conditions of Sale and Delivery shall govern all sales and deliveries between Sebastiano Pinzone Handels GmbH (hereinafter called "**Sebastiano Pinzone** ") and the purchaser. Any deviation from the General Conditions of Sale and Delivery shall be subject to written agreement between the parties.

1.2 Terms and conditions of the customer or third parties are not applicable, even if Sebastiano Pinzone does not separately object to their validity in individual cases. Even if Sebastiano Pinzone refers to a letter which contains or refers to the terms and conditions of the customer or a third party, this does not constitute agreement with the validity of those terms and conditions.

2. CONCLUSION OF AN AGREEMENT

The final agreement on the sale and delivery from Sebastiano Pinzone is made by means o**f** Sebastiano Pinzone's order confirmation to the purchaser. If the purchaser does not agree to the terms in Sebastiano Pinzone's order confirmation or believes it differs from the terms agreed upon, the purchaser must notify Sebastiano Pinzone in writing within 2 business days after the receipt of the order confirmation. In the absence of a timely objection, the terms of Sebastiano Pinzone's order confirmation and these General Conditions of Sale and Delivery apply in any respect to the sale.

3. PLACE OF DELIVERY AND TRANSPORT

The parties' agreement on transport, costs of transport and passing of the risk is the Incoterms 2020 condition stated in the order confirmation or in the absence hereof FCA Incoterms 2020.

SEBASTIANO PINZONE HANDELS GMBH: ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN

1. ANWENDUNG

1.1 Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für alle Verkäufe und Lieferungen zwischen der Sebastiano Pinzone Handels GmbH (nachfolgend "**Sebastiano Pinzone**" genannt) und dem Käufer. Jede Abweichung von den Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen bedarf einer schriftlichen Vereinbarung zwischen den Parteien.

1.2 Geschäftsbedingungen des Auftraggebers oder Dritter finden keine Anwendung, auch wenn Sebastiano Pinzone ihrer Geltung im Einzelfall nicht gesondert widerspricht. Selbst wenn Sebastiano Pinzone auf ein Schreiben Bezug nimmt, das Geschäftsbedingungen des Auftraggebers oder eines Dritten enthält oder auf solche verweist, liegt darin kein Einverständnis mit der Geltung jener Geschäftsbedingungen.

2. ABSCHLUSS EINER VEREINBARUNG

Der endgültige Vertrag über den Verkauf und die Lieferung von Sebastiano Pinzone kommt durch die Auftragsbestätigung von Sebastiano Pinzone an den Käufer zustande. Wenn der Käufer mit den Bedingungen in der Auftragsbestätigung von Sebastiano Pinzone nicht einverstanden ist oder glaubt, dass sie von den vereinbarten Bedingungen abweichen, muss der Käufer Sebastiano Pinzone innerhalb von 2 Werktagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung schriftlich benachrichtigen. In Ermangelung eines rechtzeitigen Widerspruchs gelten die Bedingungen der Auftragsbestätigung von Sebastiano Pinzone und diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen in jeder Hinsicht für den Verkauf.

3. LIEFERORT UND TRANSPORT

Als Vereinbarung der Parteien über Transport, Transportkosten und Gefahrenübergang gelten die Incoterms 2020, die in der Auftragsbestätigung oder in Ermangelung dessen in den Incoterms 2020 der FCA aufgeführt sind.

4. DELAY

Sebastiano Pinzone shall not be liable for delay in delivery as a result of force majeure, for example strike, civil unrest, war, natural catastrophes, government intervention, outbreak of diseases among livestock, pandemics and similar, major impediments affecting delivery, whatever the nature hereof. The delivery time stated in the order confirmation is approximate, and delay with delivery shall be deemed immaterial unless it is accepted in writing by Sebastiano Pinzone that any delay is deemed material or unless Sebastiano Pinzone is still unable to supply the goods agreed after a substantial delay has occurred defined as 14 days after the purchaser's written request.

Even though it does not appear from the contract, Sebastiano Pinzone shall be entitled to deliver its performance by instalments, provided that such delivery by instalments is not of major inconvenience to the purchaser.

Only in the event of a material delay according to the above, the purchaser is entitled to remedies against Sebastiano Pinzone, and the purchaser may then request re-negotiation of the contract concluded or in the absence of agreement on new terms, cancellation of the contract. No other remedies shall apply, including claims for damages of any kind.

If a material delay occurs after Sebastiano Pinzone has commenced delivery by instalments, the purchaser shall pay for the instalments delivered in accordance with the contract.

4. VERZÖGERUNG

Sebastiano Pinzone haftet nicht für Lieferverzögerungen infolge höherer Gewalt, wie z.B. Streik, Bürgerunruhen, Krieg, Naturkatastrophen, staatliche Interventionen, Ausbruch von Krankheiten beim Vieh, Pandemien und ähnliche, größere Lieferhindernisse, gleich welcher Art. Die in der Auftragsbestätigung angegebene Lieferzeit ist annähernd, und eine Lieferverzögerung gilt als unerheblich, es sei denn, Sebastiano Pinzone akzeptiert schriftlich, dass jede Verzögerung als wesentlich gilt, oder Sebastiano Pinzone ist immer noch nicht in der Lage, die vereinbarten Waren zu liefern, nachdem eine wesentliche Verzögerung eingetreten ist, definiert als 14 Tage nach der schriftlichen Anfrage des Käufers.

Auch wenn dies nicht aus dem Vertrag hervorgeht, ist Sebastiano Pinzone berechtigt, seine Leistung in Teillieferungen zu erbringen, vorausgesetzt, dass eine solche Teillieferung für den Käufer keine größeren Unannehmlichkeiten mit sich bringt.

Nur im Falle einer wesentlichen Verspätung im Sinne des Vorstehenden hat der Käufer Anspruch auf Rechtsbehelfe gegen Sebastiano Pinzone, und der Käufer kann dann eine Neuverhandlung des geschlossenen Vertrages oder, falls keine Einigung über neue Bedingungen erzielt wird, die Auflösung des Vertrages verlangen. Andere Rechtsbehelfe, einschließlich Schadenersatzansprüche jeglicher Art, sind ausgeschlossen.

Tritt eine wesentliche Verzögerung ein, nachdem Sebastiano Pinzone mit der Lieferung in Teillieferungen begonnen hat, so hat der Käufer für die vertragsgemäß gelieferten Teillieferungen zu zahlen.

5. PAYMENT

Unless otherwise agreed, the purchase price falls due for payment at the same time as the risk passes to the purchaser according to the delivery clause agreed upon. The purchaser must make effective payment and the purchaser is not entitled to set off the purchase price against any actual or alleged claim against Sebastiano Pinzone.

5. ZAHLUNG

Sofern nicht anders vereinbart, wird der Kaufpreis zum Zeitpunkt des Gefahrenübergangs auf den Käufer gemäß der vereinbarten Lieferklausel zur Zahlung fällig. Der Käufer muss eine effektive Zahlung leisten, und der Käufer ist nicht berechtigt, den Kaufpreis mit einer tatsächlichen oder angeblichen Forderung gegen Sebastiano Pinzone zu verrechnen.

Payment must be made to the bank account printed on the invoices, and the purchaser is only discharged from its payment obligation when payment is made to this bank account. Information about change of payment instructions requires crediting the invoice with prior payment instructions and issue of new matching invoices with the new payment instructions. In the event of delayed payment, interest is added at the rate of 1% per commenced month as from the date of maturity until payment is received by Sebastiano Pinzone.

If – in the opinion of Sebastiano Pinzone – the purchaser's ability to pay the purchase price is impaired after conclusion of the contract or once performance hereof has commenced, Sebastiano Pinzone is entitled to demand security for payment of the purchase price or pre-payment hereof respectively.

If payment terms are Cash Against Document or similar and the purchaser unjustifiably cancels the contract, rejects the goods or fails to take possession of the goods when required to do so, the purchaser is liable for all costs, expenses and losses involved with Sebastiano Pinzone's resale or destruction of the goods including without limitation loss of purchase price, costs of freight, warehouse costs, demurrage, brokers fees, destruction costs etc.

Sebastiano Pinzone is entitled to set off claims which the LGI Group (LGI Group defined as companies controlled by The Lauridsen Group, Inc.) has towards the purchaser against any amount owed by Sebastiano Pinzone to the purchaser.

Die Zahlung hat auf das auf den Rechnungen aufgedruckte Bankkonto zu erfolgen, und der Käufer ist erst dann von seiner Zahlungsverpflichtung entbunden, wenn die Zahlung auf dieses Bankkonto erfolgt. Die Information über die Änderung von Zahlungsanweisungen erfordert die Gutschrift früherer Zahlungsanweisungen auf der Rechnung und die Ausstellung neuer übereinstimmender Rechnungen mit den neuen Zahlungsanweisungen. Bei verspäteter Zahlung werden ab dem Fälligkeitsdatum bis zum Eingang der Zahlung bei Sebastiano Pinzone Zinsen in Höhe von 1% pro angefangenem Monat berechnet.

Wenn - nach Ansicht von Sebastiano Pinzone - die Fähigkeit des Käufers zur Zahlung des Kaufpreises nach Vertragsabschluss oder nach Beginn der Ausführung des Vertrages beeinträchtigt wird, ist Sebastiano Pinzone berechtigt, eine Sicherheit für die Zahlung des Kaufpreises bzw. die Vorauszahlung des Kaufpreises zu verlangen.

Wenn die Zahlungsbedingungen Cash Against Document oder ähnlich lauten und der Käufer ungerechtfertigterweise den Vertrag annulliert, die Ware ablehnt oder die Ware nicht in Besitz nimmt, wenn er dazu aufgefordert wird, haftet der Käufer für alle Kosten, Ausgaben und Verluste, die mit dem Weiterverkauf oder der Zerstörung der Ware durch Sebastiano Pinzone verbunden sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Verlust des Kaufpreises, Frachtkosten, Lagerkosten, Liegegelder, Maklergebühren, Zerstörungskosten usw.

Sebastiano Pinzone ist berechtigt, Forderungen, die die LGI Gruppe (LGI Gruppe definiert als Unternehmen, die von The Lauridsen Group, Inc. kontrolliert werden) gegenüber dem Käufer hat, mit jedem Betrag, den Sebastiano Pinzone dem Käufer schuldet, zu verrechnen.

6. CERTIFICATES

The purchaser's requirements for veterinary certificates must appear from Sebastiano Pinzone's respective offer or order confirmation to the purchaser, inclusive of special requirements as a result of any transiting of the goods. If the purchaser has made no special requirements as to veterinary certificates, only the veterinary certificates of the country of origin will be enclosed. The purchaser is responsible for ensuring that Sebastiano

6. BESCHEINIGUNGEN

Die Anforderungen des Käufers an Veterinärbescheinigungen müssen aus dem jeweiligen Angebot oder der Auftragsbestätigung des Sebastiano Pinzone an den Käufer hervorgehen, einschließlich der besonderen Anforderungen, die sich aus der Durchfuhr der Waren ergeben. Wenn der Käufer keine besonderen Anforderungen an Veterinärzeugnisse gestellt hat, werden nur die Veterinärzeugnisse des Herkunftslandes beigelegt. Der

Pinzone does not breach any statute, ordinance, public authority decision or other public resolution by providing the ordered goods.

7. EXPORTS REFUNDS

If Sebastiano Pinzone is entitled to export refunds from the EU in relation to the goods supplied as stated in Sebastiano Pinzone's respective offer or order confirmation to the purchaser or otherwise, the purchaser will be responsible for ensuring that Sebastiano Pinzone receives, well in advance of any deadlines in EU or national legislation, all required documentation in relation to the export of the goods to the country of destination (including without limitation all documents related to the customs clearing within 1 month of the goods crossing the border of the country of destination) to enable payment of the EU export refunds to Sebastiano Pinzone. The purchaser warrants that all conditions related to the import to the country of destination and subsequent use and further circulation of the goods under applicable EU or national legislation for Sebastiano Pinzone's entitlement to export refunds are adhered to. The purchaser will at its own cost assist Sebastiano Pinzone in relation to any investigations or request for further documentation from EU or national authorities related to the goods. The purchaser will indemnify and hold Sebastiano Pinzone harmless from any damages, claims, sanctions (including penalties or reimbursements), costs or expense (including reasonable fees for attorneys and other professionals to settle any claim in or out of court) arising out of the purchaser's failure to fulfil its obligations in relation to the goods.

8. EXTRAORDINARY COSTS

Käufer ist dafür verantwortlich, dass Sebastiano Pinzone durch die Lieferung der bestellten Ware nicht gegen Gesetze, Verordnungen, behördliche Entscheidungen oder andere öffentliche Beschlüsse verstößt.

7. AUSFUHRERSTATTUNGEN

Wenn Sebastiano Pinzone berechtigt ist, Ausfuhrerstattungen aus der EU in Bezug auf die gelieferten Waren zu erhalten, wie es im jeweiligen Angebot oder der Auftragsbestätigung von Sebastiano Pinzone an den Käufer oder anderweitig angegeben ist, ist der Käufer dafür verantwortlich, dass Sebastiano Pinzone alle erforderlichen Dokumente in Bezug auf die Ausfuhr der Waren in das Bestimmungsland (einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle Dokumente im Zusammenhang mit der Zollabfertigung innerhalb eines Monats, nachdem die Waren die Grenze des Bestimmungslandes überschritten haben) rechtzeitig vor allen Fristen in der EU- oder nationalen Gesetzgebung erhält, um die Zahlung der EU-Ausfuhrerstattungen an Sebastiano Pinzone zu ermöglichen. Der Käufer garantiert, dass alle Bedingungen in Bezug auf die Einfuhr in das Bestimmungsland und die anschließende Verwendung und den weiteren Umlauf der Waren gemäß der geltenden EU- oder nationalen Gesetzgebung für den Anspruch von Sebastiano Pinzone auf Ausfuhrerstattungen eingehalten werden. Der Käufer wird Sebastiano Pinzone auf eigene Kosten bei allen Untersuchungen oder bei der Anforderung weiterer Unterlagen von EU- oder nationalen Behörden im Zusammenhang mit den Waren unterstützen. Der Käufer wird Sebastiano Pinzone von allen Schäden, Ansprüchen, Sanktionen (einschließlich Strafen oder Rückerstattungen), Kosten oder Ausgaben (einschließlich angemessener Gebühren für Rechtsanwälte und andere Fachleute zur gerichtlichen oder außergerichtlichen Beilegung von Ansprüchen) freistellen und schadlos halten, die sich daraus ergeben, dass der Käufer seinen Verpflichtungen in Bezug auf die Waren nicht nachkommt.

8. AUSSERORDENTLICHE KOSTEN

Der Käufer hat Sebastiano Pinzone für alle außerordentlichen Kosten zu entschädigen, wenn die Umstände des Käufers Sebastiano Pinzone daran

The purchaser shall compensate Sebastiano Pinzone for any extraordinary costs if the purchaser's circumstances prevent Sebastiano Pinzone from effecting punctual delivery.

9. RESERVATION OF TITLE

9.1 The retention of title agreed below serves to secure all existing current and future claims of Sebastiano Pinzone against the purchaser arising from the supply relationship between the contracting parties.

9.2 The goods delivered by Sebastiano Pinzone to the purchaser remain the property of Sebastiano Pinzones until full payment of all secured claims. The goods and the goods covered by the retention of title which take their place in accordance with the following provisions are hereinafter referred to as "reserved goods".

9.3 The purchaser stores the reserved goods free of charge for Sebastiano Pinzone.

9.4 The buyer is entitled to process and sell the goods subject to retention of title in the ordinary course of business until the event of realization (para. 9). Pledging and transfer of ownership by way of security are not permitted.

9.5 If the reserved goods are processed by the purchaser, it is agreed that the processing is carried out in the name and for the account of Sebastiano Pinzone as manufacturer and that Sebastiano Pinzone acquires direct ownership or - if the processing is carried out using materials from several owners or the value of the processed item is higher than the value of the reserved goods - co-ownership (fractional ownership) of the newly created item in the ratio of the value of the reserved goods to the value of the newly created item. In the event that no such acquisition of ownership should occur at Sebastiano Pinzone, the purchaser hereby transfers his future ownership or - in the above ratio - co-ownership of the newly created item to Sebastiano Pinzone as security. If the reserved goods are combined or inseparably mixed with other items to form a uniform item and if one of the other items is to be regarded as the main item, Sebastiano Pinzone, insofar as the main item belongs to Sebastiano Pinzone, transfers to the purchaser proportionate co-ownership

hindern, eine pünktliche Lieferung durchzuführen.

9. EIGENTUMSVORBEHALT

9.1 Der nachfolgend vereinbarte Eigentumsvorbehalt dient der Sicherung aller jeweils bestehenden derzeitigen und künftigen Forderungen des von Sebastiano Pinzone gegen den Käufer aus der zwischen den Vertragspartnern bestehenden Lieferbeziehung.

9.2 Die von Sebastiano Pinzone an den Käufer gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung aller gesicherten Forderungen Eigentum von Sebastiano Pinzones. Die Ware sowie die nach den nachfolgenden Bestimmungen an ihre Stelle tretende, vom Eigentumsvorbehalt erfasste Ware wird nachfolgend „Vorbehaltsware“ genannt.

9.3 Der Käufer verwahrt die Vorbehaltsware unentgeltlich für Sebastiano Pinzone.

9.4 Der Käufer ist berechtigt, die Vorbehaltsware bis zum Eintritt des Verwertungsfalls (Abs. 9) im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu verarbeiten und zu veräußern. Verpfändungen und Sicherungsübereignungen sind unzulässig.

9.5 Wird die Vorbehaltsware vom Käufer verarbeitet, so wird vereinbart, dass die Verarbeitung im Namen und für Rechnung von Sebastiano Pinzone als Hersteller erfolgt und Sebastiano Pinzone unmittelbar das Eigentum oder – wenn die Verarbeitung aus Stoffen mehrerer Eigentümer erfolgt oder der Wert der verarbeiteten Sache höher ist als der Wert der Vorbehaltsware – das Miteigentum (Bruchteilseigentum) an der neu geschaffenen Sache im Verhältnis des Werts der Vorbehaltsware zum Wert der neu geschaffenen Sache erwirbt. Für den Fall, dass kein solcher Eigentumserwerb bei Sebastiano Pinzone eintreten sollte, überträgt der Käufer bereits jetzt sein künftiges Eigentum oder – im og Verhältnis – Miteigentum an der neu geschaffenen Sache zur Sicherheit an Sebastiano Pinzone. Wird die Vorbehaltsware mit anderen Sachen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder untrennbar vermischt und ist eine der anderen Sachen als Hauptsache anzusehen, so überträgt Sebastiano Pinzone, soweit die Hauptsache Sebastiano Pinzone gehört, dem Käufer anteilig

of the uniform item in the ratio specified in sentence 1.

9.6 In the event of resale of the reserved goods, the purchaser hereby assigns by way of security the resulting claim against the purchaser - in the case of co-ownership of Sebastiano Pinzone of the reserved goods, proportionally in accordance with the co-ownership share - to Sebastiano Pinzone. The same applies to other claims that take the place of the reserved goods or otherwise arise with regard to the reserved goods, such as insurance claims or claims in tort in the event of loss or destruction. Sebastiano Pinzone revocably authorizes the purchaser to collect the claims assigned to Sebastiano Pinzone in his own name. Sebastiano Pinzone may only revoke this direct debit authorization in the event of realization.

9.7 If third parties seize the reserved goods, in particular by seizure, the purchaser will immediately inform them of the ownership of Sebastiano Pinzone and inform Sebastiano Pinzone of this in order to enable Sebastiano Pinzone to enforce its ownership rights. If the third party is not in a position to reimburse Sebastiano Pinzone for the court or out-of-court costs incurred in this connection, the purchaser is liable for these costs to Sebastiano Pinzone.

9.8 Sebastiano Pinzone will release the reserved goods and the items or claims taking their place if their value exceeds the amount of the secured claims by more than 50%. Sebastiano Pinzone has the right to select the items to be released thereafter.

9.9 If Sebastiano Pinzone withdraws from the contract in case of breach of contract by the purchaser - in particular default of payment - Sebastiano Pinzone is entitled to demand return of the reserved goods.

10. DISCLAIMER – QUALITY AND PURITY

Sebastiano Pinzone's suppliers are required to operate documented quality systems and all material from Sebastiano Pinzone's suppliers is fully traceable at receiving point and throughout Se-

das Miteigentum an der einheitlichen Sache in dem in S. 1 genannten Verhältnis.

9.6 Im Fall der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware tritt der Käufer bereits jetzt sicherungshalber die hieraus entstehende Forderung gegen den Erwerber – bei Miteigentum von Sebastiano Pinzone an der Vorbehaltsware anteilig entsprechend dem Miteigentumsanteil – an Sebastiano Pinzone ab. Gleiches gilt für sonstige Forderungen, die an die Stelle der Vorbehaltsware treten oder sonst hinsichtlich der Vorbehaltsware entstehen, wie z. B. Versicherungsansprüche oder Ansprüche aus unerlaubter Handlung bei Verlust oder Zerstörung. Sebastiano Pinzone ermächtigt den Käufer widerruflich, die an Sebastiano Pinzone abgetretenen Forderungen im eigenen Namen einzuziehen. Sebastiano Pinzone darf diese Einzugsermächtigung nur im Verwertungsfall widerrufen.

9.7 Greifen Dritte auf die Vorbehaltsware zu, insbes. durch Pfändung, wird der Käufer sie unverzüglich auf das Eigentum von Sebastiano Pinzone hinweisen und Sebastiano Pinzone hierüber informieren, um Sebastiano Pinzone die Durchsetzung der Eigentumsrechte zu ermöglichen. Sofern der Dritte nicht in der Lage ist, Sebastiano Pinzone die in diesem Zusammenhang entstehenden gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten zu erstatten, haftet hierfür der Käufer gegenüber Sebastiano Pinzone.

9.8 Sebastiano Pinzone wird die Vorbehaltsware sowie die an ihre Stelle tretenden Sachen oder Forderungen freigeben, soweit ihr Wert die Höhe der gesicherten Forderungen um mehr als 50 % übersteigt. Die Auswahl der danach freizugebenden Gegenstände liegt bei Sebastiano Pinzone.

9.9 Tritt Sebastiano Pinzone bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers – insbes. Zahlungsverzug – vom Vertrag zurück (Verwertungsfall), ist Sebastiano Pinzone berechtigt, die Vorbehaltsware herauszuverlangen.

10. HAFTUNGSAUSSCHLUSS - QUALITÄT UND REINHEIT

Die Lieferanten von Sebastiano Pinzone sind verpflichtet, dokumentierte Qualitätssysteme zu betreiben, so dass das gesamte Material von den Lieferanten von Sebastiano Pinzone am Empfangsort

bastiano Pinzone's entire process, storage and distribution. Reference samples are analyzed (not DNA) in accordance with independent internationally approved methods to ensure that they conform to quality and compositional standards. However, as specifications are based upon typical results from reference samples, and because of the nature of the raw material some variations may occur. Sebastiano Pinzone provides no warranty that the goods are free from impurities, trace elements or cross-species contamination, and it is the purchaser's responsibility to conduct tests to ensure that the goods are fit for the purchaser's intended purpose and that the purchaser's use of the goods is in accordance with existing legislation and standards.

und während des gesamten Prozesses, der Lagerung und Verteilung von Sebastiano Pinzone vollständig nachvollziehbar ist. Referenzproben werden nach unabhängigen international anerkannten Methoden analysiert (nicht DNA), um sicherzustellen, dass sie den Qualitäts- und Zusammensetzungsstandards entsprechen. Die Spezifikationen basieren jedoch auf typischen Ergebnissen von Referenzproben. Deshalb und aufgrund der Art des Rohmaterials können einige Abweichungen auftreten. Sebastiano Pinzone gibt keine Garantie dafür, dass die Waren frei von Verunreinigungen, Spurenelementen oder artenübergreifenden Kontaminationen sind, und es liegt in der Verantwortung des Käufers, Tests durchzuführen, um sicherzustellen, dass die Waren für den beabsichtigten Zweck des Käufers geeignet sind und dass die Verwendung der Waren durch den Käufer in Übereinstimmung mit den bestehenden Gesetzen und Normen erfolgt.

11. COMPLAINTS

If the purchaser claims that the goods suffer from any defect, the purchaser must provide evidence of such defect and shall without undue delay complain in writing to Sebastiano Pinzone, stating all the specifications of the goods such as country of origin, quality etc. and describing the documented defect. As for obvious defects in fresh goods the purchaser shall complain no later than 3 days after receipt and as for frozen goods no later than 8 days after receipt. In the event of hidden defects, the complaint shall be made as soon as the purchaser has or should have detected it (by conducting tests or otherwise). However, in no event shall Sebastiano Pinzone be liable for complaints received later than 180 days after receipt. The purchaser shall store the goods technically correct until Sebastiano Pinzone or Sebastiano Pinzone's representative on site has had the opportunity to examine the goods.

If the goods suffer from no or only immaterial defects, the purchaser is obliged to pay for Sebastiano Pinzone's costs incurred in connection with handling the complaint, for example freight, travel and accommodation costs, survey costs etc. If the purchaser fails to notify Sebastiano Pinzone of

11. BESCHWERDEN

Wenn der Käufer behauptet, dass die Ware einen Mangel aufweist, muss der Käufer diesen Mangel nachweisen und unverzüglich schriftlich bei Sebastiano Pinzone reklamieren, wobei er alle Spezifikationen der Ware wie Ursprungsland, Qualität usw. angeben und den dokumentierten Mangel beschreiben muss. Bei offensichtlichen Mängeln an frischen Waren hat der Käufer spätestens 3 Tage nach Erhalt und bei gefrorenen Waren spätestens 8 Tage nach Erhalt zu reklamieren. Bei versteckten Mängeln ist die Beanstandung zu erheben, sobald der Käufer sie festgestellt hat oder hätte feststellen müssen (durch Tests oder anderweitig). Sebastiano Pinzone ist jedoch in keinem Fall für Reklamationen haftbar, die später als 180 Tage nach Erhalt eingehen. Der Käufer muss die Waren technisch korrekt lagern, bis Sebastiano Pinzone oder der Vertreter von Sebastiano Pinzone vor Ort die Möglichkeit hatte, die Waren zu prüfen.

Weist die Ware keine oder nur unwesentliche Mängel auf, ist der Käufer verpflichtet, Sebastiano Pinzone die im Zusammenhang mit der Bearbeitung der Reklamation entstandenen Kosten, wie z.B. Fracht-, Reise- und Unterbringungskosten, Vermessungskosten usw. zu bezahlen. Versäumt

complaints in accordance with the above, the purchaser is deemed to have forfeited its claim towards Sebastiano Pinzone.

12. LIABILITY FOR DEFECTS

Sebastiano Pinzone is only liable for material defects in the goods and provided that the purchaser has complained about a material defect within the deadline set out in section 11 and the complaint is justified. If the purchaser established that Sebastiano Pinzone can be held liable for the defects, Sebastiano Pinzone shall in its sole discretion and as its sole obligation replace the delivery, remedy the defect, or offer the purchaser a proportional price reduction, whereupon the defect shall be deemed to be fully remedied. The purchaser is not entitled to compensation for losses including loss of business opportunities, loss of profit, loss of time or other indirect losses and Sebastiano Pinzone's total liability is limited in accordance with section 13. Section 3 shall apply to delays in respect of replacement deliveries.

If goods are used as a component or ingredient in the purchaser's products and a material defect in the goods causes damage to such products or results in a loss for the purchaser, Sebastiano Pinzone is subject to a timely and justifiable complaint according to sections 11 and 12 liable for the purchaser's documented direct loss. The purchaser is not entitled to compensation for other losses including loss of business opportunities, loss of profit, loss of time or other indirect losses and Sebastiano Pinzone's total loss is limited in accordance with section 14.

13. LIMITATION OF LIABILITY

13.1 Sebastiano Pinzone's liability for damages, irrespective of the legal grounds, in particular due to impossibility, delay, defective or incorrect delivery, breach of contract, breach of obligations dur-

es der Käufer, Sebastiano Pinzone gemäß den obigen Ausführungen über Reklamationen zu informieren, verwirkt der Käufer seinen Anspruch gegenüber Sebastiano Pinzone.

12. HAFTUNG FÜR MÄNGEL

Sebastiano Pinzone haftet nur für Sachmängel der Ware und unter der Voraussetzung, dass der Käufer einen Sachmangel innerhalb der in Punkt 11 festgelegten Frist gerügt hat und die Beanstandung berechtigt ist. Wenn der Käufer festgestellt hat, dass Sebastiano Pinzone für die Mängel haftbar gemacht werden kann, wird Sebastiano Pinzone nach eigenem Ermessen und als einzige Verpflichtung die Lieferung ersetzen, den Mangel beheben oder dem Käufer eine proportionale Preisminderung anbieten, woraufhin der Mangel als vollständig behoben gilt. Der Käufer hat keinen Anspruch auf Entschädigung für Verluste, einschließlich des Verlustes von Geschäftsmöglichkeiten, entgangenem Gewinn, Zeitverlust oder anderen indirekten Verlusten, und die Gesamthaftung von Sebastiano Pinzone ist gemäß Punkt 14 beschränkt. Punkt 4 gilt für Verzögerungen in Bezug auf Ersatzlieferungen.

Wenn Waren als Bestandteil oder Zutat in den Produkten des Käufers verwendet werden und ein Materialfehler in den Waren Schäden an diesen Produkten verursacht oder zu einem Verlust für den Käufer führt, ist Sebastiano Pinzone Gegenstand einer rechtzeitigen und berechtigten Reklamation gemäß Punkt 11 und 12 und haftet für den dokumentierten direkten Verlust des Käufers. Der Käufer hat keinen Anspruch auf Entschädigung für andere Verluste, einschließlich des Verlustes von Geschäftsmöglichkeiten, Gewinnausfall, Zeitverlust oder andere indirekte Verluste, und der Gesamtverlust von Sebastiano Pinzone ist gemäß Punkt 14 begrenzt.

13. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

13.1 Die Haftung von Sebastiano Pinzone auf Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbes. aus Unmöglichkeit, Verzug, mangelhafter oder falscher Lieferung, Vertragsverletzung, Verletzung von Pflichten bei Vertragsverhandlungen

ing contract negotiations and tort is limited in accordance with the provisions of this clause 14, insofar as fault is involved.

13.2 Sebastiano Pinzone is not liable in the event of simple negligence on the part of its organs, legal representatives, employees or other vicarious agents, unless it is a matter of a breach of essential contractual obligations. Essential contractual obligations are the obligation to deliver and install the delivery item in good time, its freedom from defects of title and such material defects that impair its functionality for use more than only insignificantly, as well as consulting, protection and care obligations that are intended to enable the customer to use the delivery item in accordance with the contract or to protect the life or limb of the customer's personnel or to protect its property from considerable damage.

13.3 Insofar as Sebastiano Pinzone is liable for damages on the merits pursuant to item 14 II, this liability is limited to damages which Sebastiano Pinzone foresaw as a possible consequence of a breach of contract at the time of conclusion of the contract or which he should have foreseen if he had exercised due care. Indirect damage and consequential damage resulting from defects in the delivery item are only eligible for compensation if such damage is typically to be expected when the delivery item is used as intended.

13.4 In the event of liability for simple negligence, the obligation of Sebastiano Pinzone to pay compensation for material damage and resulting further financial losses is limited to an amount of EUR 50.000 per case of damage, even if it is a violation of essential contractual obligations.

13.5 The above exclusions and limitations of liability apply to the same extent to the organs, legal representatives, employees and other vicarious agents of Sebastiano Pinzone.

13.6 Insofar as Sebastiano Pinzone provides technical information or acts in an advisory capacity and this information or advice is not part of the contractually agreed scope of services owed by him,

und unerlaubter Handlung ist, soweit es dabei jeweils auf ein Verschulden ankommt, nach Maßgabe dieses Punktes 14 eingeschränkt.

13.2 Sebastiano Pinzone haftet nicht im Falle einfacher Fahrlässigkeit seiner Organe, gesetzlichen Vertreter, Angestellten oder sonstigen Erfüllungsgehilfen, soweit es sich nicht um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt. Vertragswesentlich sind die Verpflichtung zur rechtzeitigen Lieferung und Installation des Liefergegenstands, dessen Freiheit von Rechtsmängeln sowie solchen Sachmängeln, die seine Funktionsfähigkeit mehr als nur unerheblich beeinträchtigen, sowie Beratungs-, Schutz- und Obhutspflichten, die dem Auftraggeber die vertragsgemäße Verwendung des Liefergegenstands ermöglichen sollen oder den Schutz von Leib oder Leben von Personal des Auftraggebers oder den Schutz von dessen Eigentum vor erheblichen Schäden bezwecken.

13.3 Soweit Sebastiano Pinzone gem. Punkt 14 II dem Grunde nach auf Schadensersatz haftet, ist diese Haftung auf Schäden begrenzt, die Sebastiano Pinzone bei Vertragsschluss als mögliche Folge einer Vertragsverletzung vorausgesehen hat oder die er bei Anwendung verkehrsüblicher Sorgfalt hätte voraussehen müssen. Mittelbare Schäden und Folgeschäden, die Folge von Mängeln des Liefergegenstands sind, sind außerdem nur ersatzfähig, soweit solche Schäden bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Liefergegenstands typischerweise zu erwarten sind.

13.4 Im Falle einer Haftung für einfache Fahrlässigkeit ist die Ersatzpflicht von Sebastiano Pinzone für Sachschäden und daraus resultierende weitere Vermögensschäden auf einen Betrag von EUR BETRAG je Schadensfall beschränkt, auch wenn es sich um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt.

13.5 Die vorstehenden Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gelten in gleichem Umfang zugunsten der Organe, gesetzlichen Vertreter, Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen von Sebastiano Pinzone.

13.6 Soweit Sebastiano Pinzone technische Auskünfte gibt oder beratend tätig wird und diese Auskünfte oder Beratung nicht zu dem von ihm geschulde-

this is done free of charge and under exclusion of any liability

13.7 The limitations of this point 14 do not apply to the liability of Sebastiano Pinzone for intentional conduct, for guaranteed characteristics, for injury to life, body or health or under the Product Liability Act.

14. JURISDICTION AND APPLICABLE LAW, LANGUAGE

14.1 The place of performance for both parties and exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from the contractual relationship is the registered office of Sebastiano Pinzone. Mandatory statutory provisions on exclusive places of jurisdiction remain unaffected by this provision.

14.2 The contracts concluded between Sebastiano Pinzone and the supplier are subject to the law of the Federal Republic of Germany excluding the Convention on the International Sale of Goods (UN Sales Convention).

14.3 These general terms and conditions are written in German and English. The English version is for information purposes only, only the German version is binding.

ten, vertraglich vereinbarten Leistungsumfang gehören, geschieht dies unentgeltlich und unter Ausschluss jeglicher Haftung.

13.7 Die Einschränkungen dieses Punktes 14 gelten nicht für die Haftung von Sebastiano Pinzone wegen vorsätzlichen Verhaltens, für garantierte Beschaffenheitsmerkmale, wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz.

14. GERICHTSSTAND UND ANWENDBARES RECHT

14.1 Erfüllungsort für beide Seiten und ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis ist der Sitz von Sebastiano Pinzone. Zwingende gesetzliche Bestimmungen über ausschließliche Gerichtsstände bleiben von dieser Regelung unberührt.

14.2 Die zwischen Sebastiano Pinzone und dem Käufer geschlossenen Verträge unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Übereinkommens über den internationalen Warenkauf (UN-Kaufrechtsübereinkommen).

14.3 Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen sind in deutscher und englischer Sprache abgefasst. Die englische Fassung dient nur zu Informationszwecken, alleine die deutsche Fassung ist verbindlich.